

[Text]

Mr. Miller: Talking about constraints, we do not know what the constraints are, and I would suggest that the parliamentary secretary do everything in his power to find out what those restraints are because I, for one, do not want to see this bill lost as a result of opposition coming from provinces that do not support it in view of the importance it has to Newfoundland and the support Newfoundland is giving to this bill. So we have to know what those constraints are and we have to sit until we have heard the witnesses and can make some decisions on the bill.

• 2245

The Chairman: Can I get a consensus that the clerk may proceed with scheduling witnesses on Thursday, taking into account the two committee meetings, Friday morning will be one of them and one period on Thursday will be the other, for the Supplementary Estimates.

I do hope that all committee members will be at the Supplementary Estimates.

Mr. Crouse: Well, Madam Chairperson, you keep repeating Thursday for Supplementary Estimates and then for scheduling these witnesses, what do you intend to do?

The Chairman: We have an ability on Thursday to sit at 9.30, again at 11.00, at 3.30 and at 8.00 p.m. as we are doing tomorrow.

Mr. Crouse: Yes.

The Chairman: As we are doing on Wednesday after the caucus and after the question period.

Mr. Crouse: So when do you intend to schedule the estimates?

The Chairman: The Supplementary Estimates could be on Friday at 9.30, as well as at one of the times on Friday.

Mr. Crouse: When must they be reported?

The Chairman: They have to be reported before the end of the day, Friday.

Mr. Breau: And there are 12 other groups that want to be heard.

The Chairman: That is right.

Mr. Breau: You cannot hear them all on Thursday.

The Chairman: I assume that is the logical conclusion that people should take.

Mr. Crouse: That is what we have been trying to say.

The Chairman: This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Translation]

M. Miller: Vous parlez de contraintes, mais nous ne savons pas quelles sont ces contraintes, et je proposerais quant à moi que le secrétaire parlementaire fasse tout en son pouvoir pour se renseigner au sujet de ces contraintes car je ne voudrais pas que ce bill soit perdu à cause de l'opposition de quelques provinces qui ne l'appuient pas, vu l'importance que ce bill revêt pour Terre-Neuve et vu l'appui que Terre-Neuve a donné à ce bill. Nous devons donc savoir quelles sont ces contraintes et nous devons siéger jusqu'à ce que nous ayons entendu les témoins et jusqu'à ce que nous soyons en mesure de prendre des décisions relativement à ce projet de loi.

Le président: Le Comité est-il d'accord pour que le greffier poursuive son travail d'organisation de réunions avec les témoins jeudi, en tenant compte des deux réunions du Comité, l'une le vendredi matin et l'autre dans le courant de jeudi, réunions qui seront consacrées à l'étude du budget supplémentaire?

J'ose espérer que tous les membres du Comité seront présents pour l'étude du budget supplémentaire.

M. Crouse: Madame le président, vous ne cessez de répéter que le jeudi sera consacré à l'étude du budget supplémentaire et qu'il faudra également prévoir des réunions avec les témoins. Que comptez-vous faire exactement?

Le président: Il nous sera possible jeudi de siéger à 9h30, à 11 heures, à 15h30 et à 20 heures, comme nous allons d'ailleurs le faire demain.

M. Crouse: Oui.

Le président: Comme nous allons le faire mercredi après le caucus et après la période des questions.

M. Crouse: Pour quelle heure comptez-vous fixer l'étude du budget?

Le président: L'étude du budget supplémentaire pourrait être fixée pour vendredi à 9h30, ainsi que pour une autre tranche horaire dans la journée de vendredi.

M. Crouse: Quand devons-nous présenter notre rapport?

Le président: Avant la fin de la journée de vendredi.

M. Breau: Et il y a 12 autres groupes qui souhaitent comparaître.

Le président: C'est exact.

M. Breau: On ne pourra pas tous les entendre le jeudi.

Le président: Je suppose que c'est là une conclusion logique à laquelle on pourrait aboutir.

M. Crouse: C'est justement ce que j'étais en train d'essayer d'expliquer.

Le président: La séance est levée.